

##=====

## February 4, 2012

## Transcription of Copiale extra file found in the Oculist archive in  
Wolfenbüttel.

## The file is not part of the original Copiale document.

## 1. document lines separated here by blank lines.

## 2. each character transcribed using an ascii code.

## 3. uncertainties are marked with "?"

## 4. catch words letters at page bottom marked with "#"

## 5. page numbers marked with "##"

## 6. capitalization is recorded (e.g., first letter is "L", not "l")

## 7. logograms: \*o\* society, \*star\* secret, \*nee\* master, \*tri\* lodge, \*bigx\*  
freemason, \*gate\* table shaped, \*lip\* oculist (eye), \*bigl\* position of feet,  
\*tribig\* lodge, \*sci\* "God", \*toe\* power

##=====

##page 1

S gam uh mu : s. oh iot arr uu c ah y.. g grr bar w c. ah hd j c. ns mu x. bar m  
.

P plus h. g c m. uu z ih lam k pi uu r gam tri d sqi r ni g del zzz s. m. ki ru  
x. uu s nu p. arr l z uh r. ds c. iot ru bas gam uu a ni ru z b m

x. c. oh y.. arr m z n. j p. ni sqi w ru h. arr v pi eh three n j uh arr lam uu  
ds bar oh ns lam ah u n. c. bar p m. ih g : gs plus h. g f bar iot arr ds mu h.  
arr

c grr lam m. h. bar l ki plus bar fem hd eh r .

M sqp zzz z ns ah g grr r pi y.. bas hd l z ih bar m cross ru ni d sqi lam ki  
arr bar p i ni nu z l bar ns oh hd eh s z uu c sqi three n. x. uu z uu gs n. mu  
b .

P s. m. ih inf lam uu bar e m. eh ru : gs plus n. g c uh iot g oh l hd p. mu z  
zs nu iot arr lam c j grc hd three ah lam o plus y.. lam p pi zzz j m v p. g z  
ih three g

b hd oh r. x. zzz del uu b grr ns nu uh c m. ns c. gam grc hd three c. y.. arr  
oh zs sqp ah m. ih del ni ru del p plus p. arr lam i ni g z v z uu t p. mu z grr  
r. g zs

gs h. mu bar iot ah hd oh lam f zs .

M y.. arr t plus n. bas hd zzz gs uh sqp uu sqi p. c. bar n m. iot c. : gam grc  
hd three c. y.. arr oh n sqp zzz m. ih x. ni g del uu a pi tri arr b plus iot  
lam

k z grr j v h. g pi ih three g s hd n. mu z v .

R z j ns lam : uu bar e l ah y.. g uh r. zs mu iot plus : lam b lam o. sqp n.  
bas gam p plus ns lam h pi uh gs z h. ni plus uu c ki mu z b plus iot lam : oh  
c. hk uu zs

sqi y.. g del zzz r. v z grr j h c. iot ru bas gam uu b hd p. mu pi l r .

R sqp uh j grr hd r. eh s plus ns lam gs pi zzz r. b c. y.. g bas gam uu b hd h.  
ru z m z grr y.. ru b c. ns mu bas gam eh bar gs n. ni x. oh r .

D car ah z grr p sqi three p. del ih c hd n. lam q z uh plus g p. arr ds ns hd  
three uh l zzz iot x. ih ru eh v n. mu lam m. tri j lam i ki mu z v c. zzz y..  
pi oh lam p v

gam uh ns ru eh s p. nu z zzz j eh e p z y.. ah c tri j pi g ni g del p v h. sqp  
uh r. zs pi grr three m sqi three h. del uu l iot hk p m. ns c. : gam grc hd r.  
c. y.. arr e

hd iot ru del grr del uu c bar o. c. b plus h. nu b g ns oh plus p. c. bar b  
plus grr hd r. f n. c. bar gs zzz ns mu ah b sqi three n. x. grr k lam hd ni mu  
l u bar tri b c. n. mu

x. oh s g iot arr lam h pi zzz three p p. nu lam m. tri r. lam uu z ih longs t  
plus y.. lam l grr ns ru oh j zs sqi o. c. x. uu pi uu zs sqi r. n. x. oh p hd  
zzz r. mal o. r.

del eh three grc bas gam lam e p. ki arr ds plus ni grc l oh y.. mu zs sqp r. ki  
z ah j u z ih j m bar iot bas hd s. ni n ah s gam grr nu : uu ds x. y.. eh sqp  
lam o z ns grr v

## D

##page 2

v ds n. mu lam s. zzz v bas grr r. eh plus tri ru iot ah p bar zzz ns mu uh r. t  
p. ni sqi nu p. hd plus oh gs s. ki gs grr three s. uh hd c. uu a ni ru pi l z  
ns zzz h

d ih j bar o. g uu a bar tri m del uh x. uu m. fem r. lam iot x. v del grr m. eh  
bar uu a s. ni b g uh ru : uu l m. iot bar : uu b e

R m. h. ru : k sqi three uh plus z c. y.. mu x. ih c s. ni x. zzz del uu bar iot  
mu z o ki mu z l grr y.. nu ah three b ni g mal tri three bar ns bas hd lam iot  
x. ds

bar d ns arr lam gs o. pi zzz j c hd n. g z grr c. lam i v p. ru lam m. o. three  
lam ih lam b plus h. g v : pi n. bar l m. zzz iot grc c y.. arr k cross tri mu  
ds .

B x. zzz bar uh c. : uu b v gam uh nu : s. zzz y.. bad hd uu e .

G uh j hk c. ns arr c i oh ns nu ah three n sqp ih j grc hd r. oh lam c plus iot  
lam n z grr j gs three uh arr lam uu b hd n. g pi zs bar uh iot mu c j eh bas hd  
lam ih bar n

m p. ni x. ah r ds .

B ns arr ds sqp ih hk three zzz y.. arr grr r plus iot lam l pi ah r. h r. uh  
arr lam uu b hd p. nu pi n z ns zzz t j oh arr lam ah m bar zzz y.. lam grr n z  
uh bar

n hd h. c. bar oh bar e sqp uh three grc hd three ih lam gs h. sqp grr three gs  
z ah j zs sqi three n. x. uu z ih p plus y.. lam gs pi grr three l r. uh arr lam  
uu s hd n. ru pi

v z p. bar b c. iot ru bas gam zzz m p. ni del oh a bar tri ds sqp ih hk three  
zzz ns arr oh v iot arr l n. ki arr q plus ns lam h pi zzz j f r. e bas hd lam  
uu w

hd n. mu z u z y.. grr b c. ns nu bas gam uh n bar eh iot lam ah r z ih bar w hd  
h. c. bar eh bar m .

C s. m. zzz inf lam uu bar e car uh plus h. plus h. ru pi l sqi three fem del  
lam o y.. nu l m. ns zzz b mal iot uh c. p hk ni mu z uu i lam h. x. uu a tri pi  
grr three b v

plus tri g h. lam uu b y.. arr t plus zzz iot g ih p m. ns bar : uu cross p. sqi  
: lam b ni ru z b gam ki mu hk n grr three c. ah j nu eh lam e .

N v bar tri gs mu grr hd plus uh v y.. bas hd r z iot zzz c s. n. hd c. n. hd c.  
gs z uh three car eh ru iot x. uu k s. zzz iot arr uu a z ns ah s oh j m

v h. c. : oh y.. ru ah p plus ns three ds cross o. ru c x. eh del zzz sqp uu e  
iot mu v car oh lam s. ns del uu r sqi p. c. : ds hd iot oh bar : grr gs uh bar  
p

b ns ru bas c. ni bar iot mal eh h pi uh j n c. zzz hd three c. iot nu x. bar k  
s. grr ns arr uu e o sqi grc nu sqi : zzz p r.

L z three iot lam : uu bar e plus h. ru q sqi three fem x. lam i nu h. arr r uh  
iot g y.. del uu ds cross o. nu c x. eh del grr sqp uh ru uu f s. ah iot arr uu  
a i

m. y.. grr b fem iot ah c. gs pi iot oh v gam c. tri bas gam grr m bar ih inf r  
f zs .

##page 3

D ns arr ds g grr hd plus uh w z ns ah gs s. p. hd c. s pi eh three car grr ru  
y.. del uu l s. ih ns arr uu a bar tri l m. iot three f n

sqp zzz inf z ih v s. ni bar n. plus : uu gs eh y.. mu p. nu z uh j c cross o.  
ru b x. ah del zzz sqp uu a ki g z l three ah arr ru uh v

z iot eh bar grr bar b c. oh lam ih gs plus ns lam gs pi h. s. ni e y.. plus w  
car oh lam s. ns del uu c sqi p. c. : c hd iot oh bar : eh m zzz bar

v ns ru bas c. ki bar iot mal zzz m z grr three zs c. uh hd r. c. iot ru x. bar  
p s. eh iot bas hd uu e ds s. m. no c. sqi : ah n .

P mu tri lam h. e e z p. grc b gam ah ns ru uh three n n. c. bar v x. uh bar oh  
c. : zzz n s. ni k sqi three n. del uu ds iot hk o sqp eh mal o. j gs

h zzz three zs nu y.. bas hd lam r z iot oh p c. grr hd r. c. iot nu x. bar m  
sqi three n. x. uu ds x. grr hd no j ns del m sqp ih n. g lam m. tri j lam grr  
lam i

b ki ru z b gam ah ns nu ah three gs h. c. bar m x. ih bar ah c. : eh n uh r.  
gam p. g : lam f m. eh j z uu c bar tri c. : h sqp zzz mal o. three gs zs

k oh r. f g iot bas hd lam p n. ni arr ds ns ru c p. c. : uu ds del grr bar zzz  
c. : uu s. eh y.. arr uu c x. uh cross ns bas gam lam p ah r. sqi ni mu

pu uu p m. tri j z uu a ki g z l pi y.. oh n x. n. nu lam s. ah t n bas grr j uh  
plus tri ru iot zzz zs z ih r. m h. ki sqi mu p. hd

plus ih p grr r. s. eh hd c. ih lam n hd p. lam b .

N m. tri j n. g gs ah iot ru b nee p s. ni gs oh j gam zzz mu : uu l .

H oh iot g gs nee b m. iot three z h mu ns arr lam b bar o. l m. tri hd c. v pi  
h. z ni j arr c uh r. gam p. ru : lam o z h. grc p zzz j gs n

p ni mu bar grr three e b cross y.. sqi : j ah bar k sqi zzz three lam iot del v  
c. grr bar uu gs ki nu z k cross r. eh ns sqp uu ds gam no mu : ah u bar o. g z  
uh r. nu p m mal tri three

g ah plus c. iot bas hd u pi h. grc p eh j l z p. bar b nee s. eh y.. arr uu l  
m. iot bar : oh u bar tri zs ns ru l r sqi o. c. x. uu z uu r sqp oh hk zzz hd  
ah lam m .

p plus p. mu gs nu uh mu : eh lam p ns ru gs oh iot g grr plus ds x. zzz bar d  
three fem bas hd uh zs grr iot g eh plus v sqp ni pi zzz r. v plus iot lam r ru  
n. hd plus

uu a s. ki plus v zzz pipe ah plus d ih c. e m. h. bar h arr lam gs sqp r. ki pi  
ih r. c hd n. g bar l o z uh r. gs p. ru z grr three oh p m. fem hd c. lam

gs m. y.. z ah j p oh iot g uu ds nu p. hd plus uu gs pi grr three c plus y..  
lam h z uh plus c s. m. zzz inf lam uu t gs sqp ni arr hk n. sqp uu w z uh bar b

v oh three hk uu ds mu n. hd plus uu bar b bar iot arr f n. mu hd uh sqp zzz lam  
e s. ni plus gs oh pipe uh plus d zzz c. u grr three gs m. h. three zs sqp eh  
inf plus w

##page 4

b hd zzz j : nu v p. nu lam hd tri g e h z grr r. zs uh j hk ah n sqi o. c. x.  
lam n h. ni sqi m x. c. eh ns arr ah zs n. r. lam o ni nu z l bar d three ns bas  
hd lam

k o m. n. three ds hd grr three : ds mu ns bas tri c. h. ki bar p n p. ni bas hd  
n z n. e o p. ru lam m. tri j lam e e s. ki plus h uh pipe zzz plus d grr c. u w

g zzz y.. ru h z ns oh bar ih j k sqp eh bar ni bas hd lam ih v uh sqp uu h bar  
zzz y.. g uu b mal ah lam : grr three m bar ih sqp h. hk iot n. g e b .

S uh y.. ru d toe nee p m. ns three pi n z p. r. h. g b c. zzz pi iot x. c. ns  
bas hd s t zzz r. gam h. nu : lam o z p. grc m zzz j

w z iot oh r toe u b g grr plus c. y.. arr zs oh ns g b iot ru h z ih three v  
x. three tri bar : uu b tribig w n. ni bar del zzz sqi grr three lam iot x. lam  
oh bar p

gs ni mu pi k sqp zzz bar iot ah x. uh c. lam ih bar n z iot d c. tri plus h. n  
p. ni sqi s. eh y.. x. uu b gam p. g i l mal oh three plus no x. uh h z ih bar :  
uu

a tri sqp ds del c. grr ns bas hd w z ah bar l m. o. three bar p toe v z n.  
three ns mu : uu c g ns bas hd lam p del uh z n. arr lam p m. grr j

pi uu t n bar o. c. : uh a iot hd plus w p. c. bar n uh y.. g uu f toe nee h grr  
three c. p. ni sqp oh lam l m. iot three pi a tribig uu r l n. ki sqi

s. ni three ns arr lam uu a s. ki ds sqp oh cross c. iot zzz bar : uu u h. ni  
sqi s. ki g uh hd plus uu ds o del eh bar zzz c. : uu r s. ni cross c. n. del uu  
f ni g z

v z uu zs nee hd ni lam hd n p. ki sqi s. ni bar ih lam s. uu b l r .